

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 32 (2002)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Neuchâtel : entre l'équilibre et l'esthétique  
**Autor:** J.-R.P.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-828092>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Neuchâtel

## Entre l'équilibre et l'esthétique

Tout avait mal commencé à Neuchâtel, avec la défection des pilotis et les galets déchirés. Heureusement, l'arteplage a aujourd'hui retrouvé le sens de l'équilibre. Grâce au palais du même nom.

**S**ur la plate-forme que l'on atteint par deux passerelles, trois énormes galets font songer à des soucoupes volantes. Leur esthétique parfaite donne envie de

les approcher, de les admirer, de les toucher. Mais que dissimulent ces pavillons de toile et d'acier?

Six expositions se succèdent sur l'espace suspendu entre le lac et le

### Entrez dans la danse!

Le Théâtre des Roseaux (11) a été construit entre le port de Neuchâtel et la plate-forme des galets. Il accueillera des ateliers, des débats, des animations et des spectacles principalement dédiés à la danse. Avant et après certains spectacles, les spe-

tateurs pourront s'initier aux danses modernes et classiques.

**A voir en mai:** *Dintjan*, par la Compagnie Philippe Saire (dès le 25 mai), *La Haine de la Musique* (23 mai-8 juin), *L'Odeur du Voisin* (dès le 30 mai).

ciel, qui évoquent la nature, mais aussi l'avenir de l'homme. Le visiteur est ainsi confronté à des robots et aux formes naturelles et artificielles de l'énergie. Plus loin, il prend conscience de sa petitesse face aux catastrophes naturelles.

Mais c'est dans l'espace de *Biopolis* qu'il découvrira son avenir. Des biologistes, des informaticiens et des scientifiques ont tenté d'imaginer ce que sera notre vie en 2022. La science-fiction devient palpable grâce aux nano-robots circulant dans nos veines, aux détecteurs de stress et aux vaccins administrés dans la nourriture. Entre le progrès soignant et le progrès angoissant, il s'agira de trouver le bon équilibre.

### Le palais de l'équilibre

Dans un monde chahuté où la nature est souvent bafouée, le déséquilibre entraîne inévitablement la

#### Expositions

1. Le Palais de l'équilibre
2. Manna
3. Pinocchio
4. Robotics
5. Biopolis
6. Magie de l'énergie
7. Beaufort 12
8. Aua extrema

#### Animations

9. Grande scène
10. Club
11. Théâtre des Roseaux
12. Scène de la Passerelle
13. Scène des Galets
14. Patinoire du Littoral
15. Piazza
16. Spectacle de nuit
17. Arteplage mobile du Jura
18. Grande roue et funpark

### Le Champ des Roseaux





Expo.02 / Mirei Lehmann

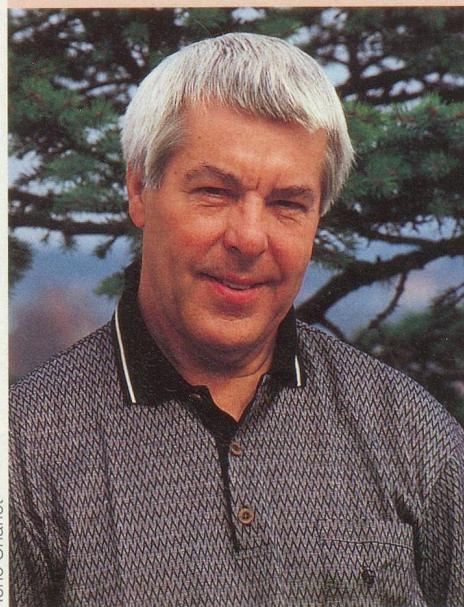
destruction. La première étape de l'exposition située dans le *Palais de l'Equilibre* (une sphère de bois de 27 mètres de haut), rappelle cette évidence. L'étape suivante fournit des informations sur la consommation, l'alimentation, l'aménagement du territoire et l'énergie nécessaire. Enfin, l'ultime étape, située sur une rampe intérieure, propose des solutions de développement durable.

Le concept du pavillon de la Confédération a été réalisé par une équipe de la Cité des Sciences et de l'Industrie de Paris. Leur credo: «Nous devons prendre des mesures précises et concrètes pour la sauvegarde de notre avenir et celui de la planète.» Entièrement créé en bois, ce magnifique Palais de l'Equilibre restera l'une des belles réalisations d'Expo.02. Son aspect éphémère entre malheureusement dans le concept du développement durable et ce pavillon sera détruit dès la fin octobre. Dommage!

J.-R. P.

## WALTER HERZBERG

### Accompagnant à Neuchâtel



René Charlet

«Mon épouse Rosma aide depuis longtemps des personnes souffrant de la sclérose en plaque. Moi-même retraité, j'ai estimé que je pouvais aussi être utile.» Dès lors, il a voulu voir Expo.02 autrement, et se rendre utile. Aussi Walter Herzberg, 64 ans, a-t-il réservé son été et le début de l'automne pour accompagner des personnes à mobilité réduite. Il a suivi la formation spécifique dispensée par Handicap 02, l'association pour l'accompagnement des personnes handicapées créée pour la durée de l'Expo. «Je me réjouis, ajoute-t-il. C'est une expérience enrichissante, dont je serai le premier bénéficiaire.»

V. B.